

週年價銀五員  
每月價銀半員

報日環循

西曆一千八百八十三年十一月三號

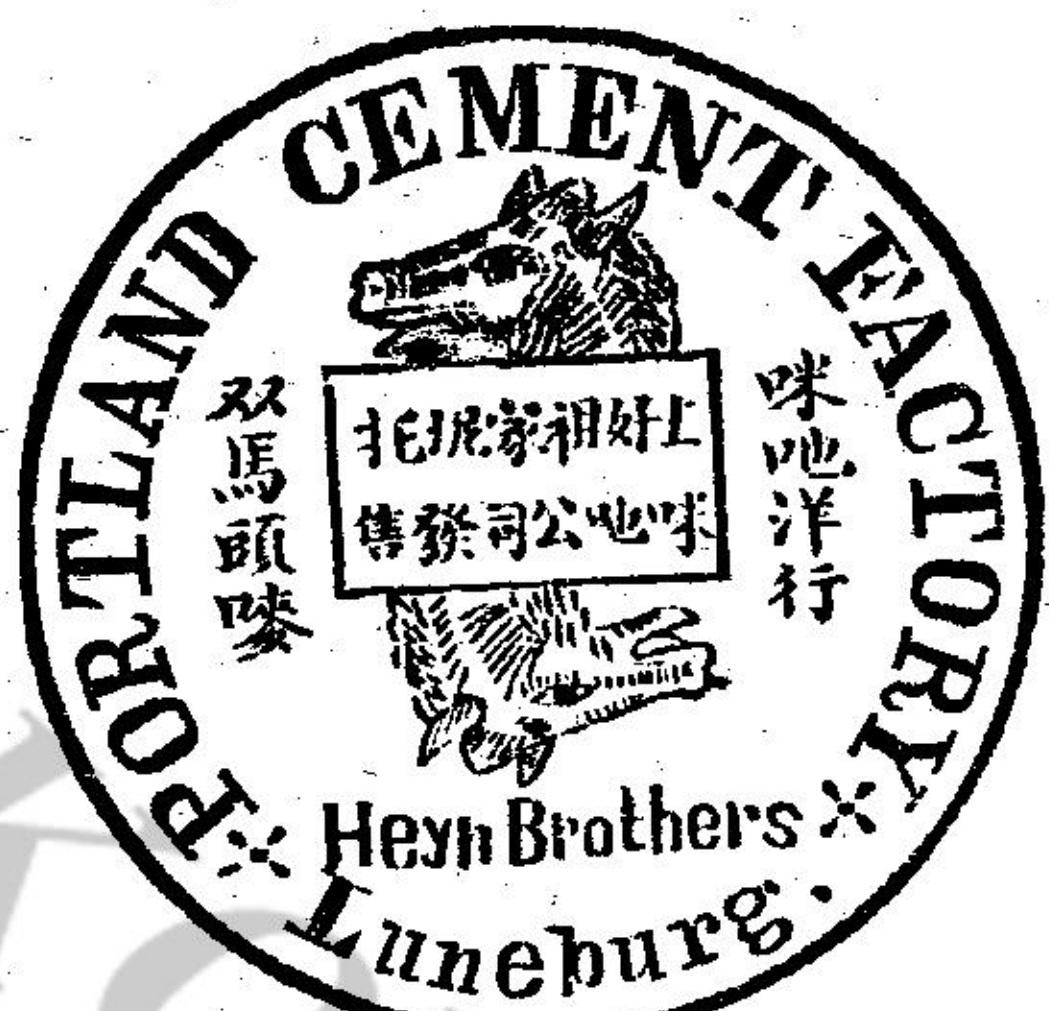
香港目下貨價行情列

俾江花十二員八至十三員  
 車仔花十六員至十六員五  
 方包花十四員五至十三員五  
 每  
 歌花十四員至十三員五  
 新地花十員零五至十一員  
 洋花十二員六至十一員七五  
 每  
 青菊綢紗八十五員至九十員  
 山鷄藍琵琶花紗紗員至全員  
 包  
 紅牛粗紗九十二員五至九十一員  
 紅佛中步紗一百員至九十七員  
 紅龍腰粗紗九十三員至九十二員五  
 樹藍廿廿紗九十四員五至九十員  
 手揀七磅扣布一員七七五  
 鷄墨七磅原布一員五二五  
 廿號白布二員八五至二員八  
 十磅原布二員九  
 三百號白布二員八  
 六百號白布三員三五  
 金虎白布四員五  
 七百五號白布三員三五  
 六鶴八磅扣布二員二五  
 人馬七磅止扣布壹員五五至壹員六  
 冲猪頭七磅扣布一員七  
 鑄鑼七磅扣布二員壹  
 藍魚八磅四原布一員八  
 八雀七磅扣布二員七  
 十雀八磅扣布三員一五  
 紅塔八磅扣布壹員八五  
 紅鹿七磅扣布壹員七二五  
 銀鳳八磅扣布一員六  
 八寶簪八磅扣布二員壹至二員一五  
 白竹布三員八至三員三  
 廿四碼花加紗一員七五至壹員五  
 色桂花三員六至三員七  
 紅扯花三員五  
 什色扯花布二員三至二員三五  
 什色花布壹員七五至壹員七  
 八磅七五紅布五員九  
 二磅五洋紅布壹員五  
 十四磅斜布一員五  
 綠龍白竹布三員三二五  
 什色馬尾緞一毫八五  
 金紅羽綢十四員五至十四員  
 棉花羽綢三員壹二五  
 藍佛八磅四原布二員一七五  
 銀牛七磅扣布一員四五  
 壹號元青羽綢十三員至十二員二五  
 什色羽綢九員八至十員  
 天青羽紗十四員至十五員  
 白袈裟布六毫三  
 袈裟九毫二  
 什色閃巾六毫至五毫五  
 什色花羽綢四員六至四員五五  
 素羽綢五員至五員四三  
 龍麥紅啤機六員二  
 箭鹿紅畢機六員五

壹號企頭呢二員六至二員七	每碼
上衣着呢一員五至一員六	
鴨絨紅絨六毫九	
棉羊絨一員至一員零五	
雙工紅絨七毫一至七毫四	
全毛厚佛蘭絨四毫四至四毫八	
縐地薄佛蘭絨三毫二至三毫二五	
尺二黑硬剪絨一毫六至壹毫六五	
壹號尺五黑軟剪絨二毫三五	
十磅洋氈四員五至四員三	每
十二磅洋氈五員二至五員五	合
十三磅洋氈六員	
金山水銀現每担至四員至五員五	
玻璃片三員二至三員二五	
正蚊蠶青銅二十一員至二十員零五	
威仁嚙青銅二十員至二十員零五	
青銅片小板二十一員二五	
日本花巾二十四員五至二十四員	
白鉛六員五至七員	
LB 鑲黑鉛四員六至四員七七五	
瑞典軟扁鐵四員至三員九五	
線圓鐵枝二員九五	
英國壹大鐵枝二員七至二員六五	
集港壹大鐵枝二員五至二員六	
英國鐵線十一至廿號六員二	
集港鐵線十一廿五號六員	
英國方圓扁鐵二員二五至二員三	
集港方圓扁鐵二員二至二員二五	
英國軟白鐵五員一五至五員一五	
集港硬白鐵五員一五至五員一五	
舊山馬甲鐵二員一五至二員一七五	
新山中馬甲鐵二員至一員一	
英國鋼四員七至三員六	
瑞典鋼四員至四員二	
雲南錫二十四員至廿四員五	
豐興錫二十九員五至三十員	
臺灣樟腦十四員五至十五員	
洋硝六員至六員二	
日本硫磺一員八五至一員九	
公厘角三千五百員至三千一百五員	
艾粉三百員至三百二十五員	
原桶木油六兩三至六兩二	
原桶生油五兩五至五兩七	
上火車米一員七五至一員七	
中火車米一員五至一員五八	
一號安南占米一員六一至一員七五	
蘇包釐占朴一員八至一員九三	
安南更米一員四五至一員四八	
火車安南更米一員五五至一員五二	
一號安南更米一員二五至一員五	
白壳荳一員九八至一員九五	
黑皮青肉荳一員九至壹員九五	
黃荳一員八四至一員八三	
青荳一員八至一員八二	
四川白蠟六十七員至六十六員五	

屈臣氏監製疳積花塔餅發售

此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性和味甜小兒最喜入口善除疳積之病及五疳積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮黃骨瘦腹現青筋時見肚痛囊下白泡百病叢生醫家難治多有因此而誤殤者甚為可惜如服此餅虫積盡消且能補脾開胃肌肉日長有奇功而無後患誠為小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因虫積而無治法皆宜服食平人服之能防蠱患本藥局倡設於香港已四十年偏究中國水土配製此餅專有去積培元之功毫無耗伐戕削之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年銷售甚多故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房稟准用龍驤件塔為記別人不得私用恐有假冒 諸尊賜顧細認招牌庶免有誤 每樽銀貳毫五香港 粵城 上海 英京 福州 小呂宋 三月廿四日 屈臣氏大藥房識



啟者本行之上好祖家坭不論何等工程均皆合  
用水陸咸宜經有西人試驗過將此坭好處逐款  
列明本行經已轉繹唐文矣如欲知其詳細者請  
到本行一看便知此坭功力最大用此坭者較於  
用次等平價之坭尙爲便宜也此坭專由本行發  
售常時均有新貨到本行亦因時價沽發耳本行  
承沽此坭多年人人皆知爲頂上好貨惟往日係  
用黃紙招牌未有嚙頭今仍用黃紙加雙馬頭嚙  
於招牌內如上款式以便稱呼 諸君光顧請認  
明此嚙爲荷 香港味也洋行謹佈 丑二〇三

立 刻 止 痛

杏莊主人有外科藥水賣每罇銀二毫能治頑癬汗斑乳癰胎毒瘡癰魚口手軟脚軟皮膚癢鵝掌風骨節麻木無名腫毒之類凡人士上有痛者有癢者無論痛在何處俱可立刻取効

一在香港上環大馬路街市口應記錢櫃 一在樂欄街萬昌京菓店代賣

九月初十日 杏莊主人謹啟

羊城點石書局

啟者本書局創設廣州省城西關十五甫外多寶大街延  
請宿儒選定善書鈔錄仿西法機器點石以中國良器刷  
掃現印五經文海文約萬篇書裝十本正月出傳另大題  
薈萃小題珍珠船策學大成彙選館詩萬首賦苑珠林廣  
增題解韻編全集縮印國子監石刻五經讀本及一切要  
用書籍次第發沽以上各書均不惜工本精心校訂可無  
魯魚亥豕之誤橋摩家當以急睹爲快也吾粵人文淵藪  
鴻裁鉅製著作日宏而曹倉鄴架之所藏尤不乏奇書秘  
本諸君子有欲公諸同好尚希送局點石嘉惠士林是所  
厚望焉

羊城點石書局主人謹啟

祖家威咽英國坭  
出 售

啟者今有祖家威  
咽英國坭運到悉  
屬上等之貨別家  
未有價甚相宜  
諸君合用請至本  
行辦房面議是荷  
光緒九年  
二月二十六日  
蝦刺參威  
士行謹啟

上海新書出售  
現於上海覓得  
各種新出書籍  
到此出售價值  
公平一定不易  
凡欲購書請至  
敝局觀閱書目  
可也  
八月十八日  
循環日報館啟

量 無 德 功

且夫字之爲用大矣哉而字之當敬惜也宜矣所以格字之會與校字之嫌詎然知敬字在中特未知惜字在異邦耳僕生不辰少年出外遍遊各埠見夫往來貨物無論席裹箱裝既以西麥爲憑何復以唐字再塗也而異邦人嗜慾不同性情各異即彼國字亦視諸糞土況中國之乎載物豈箱字盈盈而供其踐踏裹包草蓆字纍纍而置諸汚泥糞牆畔不乏招牌則濁中恒圖記甚至告恭借作拭糞之用墜者能無傷心由此類推他邦之輕褻文字者諒如是矣然終皆中國人未熟思而自謀也配貨往外埠但照西字嚙頭縱貨有高下當以西字數目次第分但仿麥頭差亂則以款式別之自無魚目之混即西人運載之船上下貨物均以西字爲憑終無錯斯彼不以唐字而行安可區區而反自賤耶奉勸富商大賈各其勉旃無蹈輕蔑之衍字字寶之如珠定獲千祥雲集字字愛之如玉自當百福駢臻僕也管窺用陳敬字之說聊補字字之文樂善諸公慎勿以斯言爲河漢

光緒九年七月廿四日 弟陳愛仁拜言

新到上海各書  
 現在上海申報館各種新書無所不備如蒙賜顧者奉請早移玉趾  
 癸未年七月十四日本局謹啟

廣德堂蠟丸

蓋自神農嘗百草金櫃有良方藥丸一項各家多有不同惟本堂製造  
之丸俱依秘傳良方不惜資本親自揀選上品正地道藥料精工監製  
得法修煉成丸屢經試驗其功甚捷故敢傳於世利物濟人爲念前非  
希圖射利實志在遠近傳揚本堂創自同治甲戌年四月開張已歷多  
年曾蒙士商遠傳中外馳名矣每月逢初二十六初九廿三日期例  
照原價十份減其四份實收回六成以充工費之需踰期仍照原價  
發售本堂之戒煙無憂丸烏雞白鳳丸參茸衛生丸鹿茸寧  
神丸寧心補腎丸格外精微奧妙效若如神倘蒙諸尊賜顧請  
認香港南北行街口第壹間廣德堂養和軒招牌並分丸味庶不至魚  
目混珠則本堂幸甚矣  
光緒癸未正月廿三 廣德堂謹啟

甲申年月份牌  
發售  
已排印成用  
申年華英字  
月份牌發售  
價銀相宜諸  
君如欲採買  
祈早光顧  
是荷  
八月初七日  
本局謹啟

呂 上等正呂宋烟  
發沽者 貴客  
採買者請至本  
行辦房面議價  
錢相宜 〇〇〇  
光緒九年  
七月初一日  
大鐘樓海傍街  
廉美洋行啟





選

李鴻章片 再光緒七年湘軍與修涿州永濟橋河堤及永定河上游渠壩下游河道工程案內出力文武員弁經督臣張樹聲於上年六月間繕摺

錄

臣奉 旨該部議奏單併發欽此嗣經吏兵二部照章分別准駁覆奏奉 旨依議欽此案由張樹聲於接准部咨後移行遵照在案茲准大學士

京

天津縣知縣王炳燾講求理學文教事與崇儉黜奢風俗立變荒蕪河諸政必躬必親舉辦鄉甲禁暴勸奸勸善規惡津邑強悍之風為之斂戢探

報

直隸督臣曾國藩天津專祠由地方官春秋致祭以順輿情而彰治行伏乞 聖鑒訓示謹附片具 奏軍機大臣奉 旨著照所請該部知道欽此

新

九月三十日 督撫憲報 補用府徐稟知第五起第一批京銅到省河補用通判李炳

城

瀛洲知代南河下鄉督征糧務調署香山縣王稟到廣府委往順德屬勘驗何李二姓械鬥

聞

案各屍傷四會典史周鳴鸞學知縣署試用布經徐徐漢陽等屬公幹差

外

回補用通判徐文輝稟知代番番署征九月二十九日 督憲武王稟報 記名

中

總兵陳新光稟辭往大門緝私補用遊擊凌凌論稟知由香港查驗程船回大廳余遊府丁

立

言得體 西班牙國巴宜斯城遞到科新報謂中國使署委員蔡鈞和甫昨偕西國領事數人遊歷至附近巴宜斯城之甫埃那鄉因天氣炎熱暫在此處小住為

音

初一日英都倫敦發來電音言法國各報館現於越南之事皆謂中國時為助力致其兵敗將亡而功不得早日

電

有咸須悉索敵賦以與中國從事戎行庶足以雪恥而振威焉電文所傳如此然則前謂法國有人求請英國為之調停俾

音

得和議有成者豈非有深意存其間哉○美國郵報 西歷九月十九日紐約電音言朝鮮使臣現已抵紐約是日

音

美國總統在旅館接見使臣彼此問好後使臣因言現奉敕國君主之命前來修好惟望如天之福嗣後兩國無詐無虞常

音

敦睦睦商民貿易亦得無分畛域以共沾利益則無疆之休也抑使臣更有祝者願總統體安康國祚綿長以永享昇平

音

之樂也言畢遂將國書呈上計書兩函一為朝鮮王覆答總統前書一則朝鮮使臣將往別處公幹也總統接書後答以貴使

頭品頂戴貴州巡撫臣林肇元跪 奏再貴州學政孫宗錫性情剛愎防檢不嚴今春按試安  
順興義兩府諸多不遵成例動浮言士林未能肅服臣有所聞亟為規戒夏間按試大定尚  
無物議若能從此改過或不負 生成臣責在稽查不敢曲為徇隱謹附片密陳伏乞 皇  
上聖鑒 奏奉 旨已錄○頭品頂戴貴州巡撫臣林肇元跪 奏為邑紳竭力相修  
文廟懇 恩施予獎叙恭摺仰祈 聖鑒事竊據湖南布政使龐際雲轉據華容縣知  
縣龍起濤詳稱該縣紳士前廣東龍門縣知縣張坤等稟稱華容縣自道光二十九年水患以  
後 文廟久未興修棟宇墮落垣墻均已傾圮近年屢經勸捐修葺而工程浩大地瘠民貧實難籌  
此鉅款光緒四年邑紳三品銜選道蔡元吉願捐巨資獨力興修親督工匠於是年八月興  
工至七年九月完竣自 大成殿兩廡簷簪等祠週圍宮牆殿柱一律拆造重修共計用  
錢三萬六千二百餘串按時價以錢一千易銀六錢共合銀二萬一千七百餘兩悉由蔡元吉  
茂才遺德 黎仁卿茂才文行兼優是年在南海學宮魁星閣講學學道嚴整  
聞者無不聞聲望遠近才賦性儉樸持家每年館費豐盈已饒蓄積現  
食廩餼更覺裕餘惟家用廉儉布衣粗食節用異常其課徒也平日謂門  
下諸子曰昔人家訓云賢而多財則損其智愚而多財則益其過然為父兄者  
亦不可浪費無度以致子孫貧無立錫吾今日淡薄自安苦積十餘年幸湊有  
數千金所生四子將來每得千金可無衣食憂矣治後家人搜其遺篋除  
產業外僅得數百金借貸與人立有單據者亦寥寥無幾除身後辦理喪務葬  
費而外每一哲嗣只得百金及屋一椽仲事俯蓄亦難敷用戚親親知無不駭  
異以為茂才一憾事焉○絲船被劫 友自南邑沙頭鄉來省言前數夜有一  
渡船滿載土絲來省駛至半海時值黑雲蔽天涼風凜冽突有小艇數艘鼓棹  
而來猝不及避竟被登船劫掠一空鳴榔而逝其所失若千則猶未悉俟  
聞再報○押匪到省 三十日午條番邑營汛解押賊匪三名來省行至  
油欄門內有一匪滿面微麻而且眇其一目陡呼病作仆地不行人多圍  
觀押解兵勇以鞭狠力笞之叱起然後扶病而去○失妻上控 前錄番  
邑韓某之婦于夏令時往西關洪聖廟內參神失去後查悉與廟內司祝  
巫師有私通淫日司祝回廟即被公局拿獲解案此司祝鄭元久不承  
認以致其婦不知下落前日失婦韓某再赴撫轅呈訴府中丞批出有云  
爾妻梁氏既與洪聖廟司祝鄭元久熟識在廟逃走如何下落鄭元久豈  
能諱為不知既已獲案仰按察司飭縣即提鄭元久等研訊實情錄供稟  
核一面勒差移拘徐阿章等查起梁氏務獲實明分別給領按辦粘抄發  
與各國通商以來海禁大開深知攻守之勢今昔不同特遣使臣輻軒  
四出講求保邦睦鄰之道購辦軍火練士卒維日不足汲汲遑遑  
求與西國堪相頡頏已大非前時之可比僕今隨同欽使親歷各邦留  
心察看歐美軍政亦不見與我國大相懸殊且有一事似我倣倣更非  
外邦所能同日而語者沙君聽至此慨然改容慨然與席間曰何謂也  
蔡君曰中國生齒甚蕃人皆有勇知方若遇變故倉猝召募旬日之間  
可得百數十萬眾為問各國能之乎所給餉糧每月一人祇需洋銀數  
圓即百萬之眾亦無多為問各國能之乎若與各國失睦與戎  
相見竊恐調兵籌餉其利害有立見者矣而倣倣不敢殘民以逞此  
所以屢大度以包容與國也世皆爾科新報所述愛護錄之以供眾覽  
籌辦海防整頓軍務愈甚嚴密將或因此以構釁於俄矣憶俄國自得東境而與黑龍江為鄰陸續遷徙居民往實其地以耕荒蕪惟土地遼闊遷徙之民猶覺  
地浮於人倘更設兵置戍則餉難籌故俄國無如之何也中朝近徙民實邊通入俄界已有數處其人眾盛幾於反客為主且已設華官辦理華民之事俄官  
不得與聞則俄人之受其制有可想見矣今聞俄國於東伯利部之埃吉士及地律士高梳及梳羅等處備邊防禦極嚴砲臺便互相聯絡所遣軍士計有陸路  
步兵三旗大炮兵三隊及科索馬步兵數百以備中國也然兵力究屬單薄不足以濟事若猝有戰務更須得兵數倍乃可有恃無恐統計西伯利部軍兵現  
約有二萬人說者謂將來兩國有事中國必從俄界行槍掠華官經道兵往動捕而終難殲滅及一千八百七十八年中朝移移俄官協力斃勳  
報先是中朝常流犯於黑龍江此等犯人千百為羣每至俄界肆行槍掠華官經道兵往動捕而終難殲滅及一千八百七十八年中朝移移俄官協力斃勳  
俄官因飭科索馬兵偵密巡邏嗣有俄國守備那仙率馬兵一百五十名往押匪犯行抵一山見華人聚營山畔其時日將西沉華人正當晚膳守備見營中鎗炮  
器械無數約計華人共有五千之多疑是匪犯遂諭令其兵奮力向前以殄此醜類俄兵馳驟衝入逢人便斬華人初見俄兵之來尚不恐懼及俄兵所入營中  
乃四散奔走俄兵隨後追趕殺死華人約四百名營中器械盡為所有守備即稟知埃吉士處官欲為紀功惟官謂探得匪犯現在西邊槍掠非屯聚於此山之  
下料所殺者必非匪犯也後果查知被殺之人皆中朝官軍蓋到是處欲緝捕匪犯也事經發覺俄官祇得以賠償寢息此皆西報所言是否否諸賢諸知其事者



往新金山谷當等  
啟者本號有英國快捷火  
船壹只名漳州準期本月  
二十日開行前往砵打云  
峇當庇厘士演急頓庇路  
金頓雪梨祥和畔烏思倫  
新金山等 貴客附貨搭  
船者請至本號面議水脚  
相宜此佈是實 辛巳  
癸未年 十月 初壹日  
上環南泰號謹啟

往汕頭廈門福州  
啟者本行有火船  
壹只名得思厘士  
準期本月初七日  
早開行前往汕頭  
廈門福州埠如  
貴客欲附貨搭船  
者請至本行面議  
光緒九年  
十月初二日  
德忌厘士行啟

啟者本行有火船一隻名多厘士準十月初四日下午四點開行前往古達及新打根準如貴客欲附貨搭船者請至本號面議

癸未年九月廿六日

德忌利士行啟

火船 啟者本行有  
前星架坡 壹隻名多利  
往開行 期於十壹月  
星架坡 開行前往星  
波毛厘 毛厘士急當  
厘士 如 貴客欲  
急當 搭船者請至  
等埠 面議  
九月 廿九  
德忌厘士

啟者本公司  
船壹只名金  
孖路准期於  
壹日開行前  
神戶包駁橫  
寶號如有搭  
客請至本公  
司  
光緒九年  
十月初  
三菱火輪船

有火輪  
文也都  
本月十  
往長崎  
價等半  
各附貨  
司面議  
三日  
公司啟

火船前安往南埠

啟者本號  
一隻名詩  
九月廿八  
至十月初  
行前往安  
貴客欲附  
者請至本  
癸未年  
九月  
上環同記

有火船  
 地壳準  
 日落貨  
 八日開  
 雨半如  
 貨搭船  
 面議  
 午午  
 五五  
 司啟

敢者本行有  
 快捷火船  
 衣祿脫改期  
 日落貨至  
 四日開行  
 架波卑能  
 欲搭船附  
 請至本公  
 九月廿六日  
 司記公

前  
 往  
 星  
 架  
 波  
 鹿  
 能

堅固 雙名 廿六 月初 往星 貴客 者祈 而議 司敬 照中

往上海廈門烟臺 敬者本行 雙名卑屋 於本月初 前往上海 牛庄天津 等埠如 貨搭船者 面議 十月初 太古

火船一  
汗約期  
日開行  
門烟臺  
口洋子  
客欲附  
至本行  
二日  
洋行啟

往上海厦門等埠

啟者本  
一隻名  
定期十  
開行前  
雷鼓烟  
漢口洋  
船附貨  
面議  
九月  
太古

投 夜 冷

啟者於十月初四日禮拜六上午十壹點鐘在蝦厘爹貨倉有水漬原布扣布洋紗出投以價高者得現銀交易限議即日出清 貴客看貨議價下槌之後若有錯漏買主自理特此聲明

十月 初二日

香港臨時力謹啟

文咸街門牌第十九  
昌堂洋貨藥材生理  
緒九年十月初三日  
山志圖別業將紅股  
數目清算交訖日後  
盈虧一概與陳峻山  
特此聲明以免後論  
省垣萬昌堂數目銀  
要陳翼生親手收乃  
數 萬昌堂謹啟

號萬  
於光  
陳峻  
退出  
生意  
無涉  
目後  
兩必  
為實

啟者小號夥  
匯揭銀兩嗣  
人唐冠廷親  
實據前單有  
盡本月內送  
簽名如遲自  
借為經手是  
光緒九年十  
香港  
廣永生  
上環

件眾多凡係  
後必要同事  
手簽名方爲  
未簽名者祈  
來核對加上  
讓並各件賒  
閱謹此告聞  
月初一日  
漆器店謹啟

省城晏心齋  
本號送禮  
承辦庇能  
河南源昌  
張玉步  
奉聞

專工自製各款  
各色臘味俱全  
新舊金山石叻  
呂宋等埠舖在  
輪船馬頭右便  
街坐北向南開  
貴商光顧請移  
貴真價實專此  
謝忱

晏心齋謹啟

有銀出揭告白

啟者有銀出揭告白

萬九光樓玉揭宜有啟

謹

有萬安公司常  
銀出揭利息相  
凡有物業欲按  
銀兩者請移  
到本公司寫字  
面商是荷  
緒九年  
月廿五日  
安公司總理人  
大六

火船往寧波上海  
船四準前埠  
本貨

本行有火  
 壹隻名鎮江  
 期於本月初  
 正午啟行  
 往甯波上海  
 貴客欲附  
 搭船者請至  
 行面議  
 初二日  
 神戶洋行啟

火船  
 啟者  
 火船  
 剪杯  
 初六  
 點開  
 門小  
 貴客  
 船者  
 面議  
 巴冷

船前  
 往厦  
 門  
 埠

茲本行有  
壹只名燕  
華期十月  
日下午四  
行前往廈  
呂宋如  
欲付貨搭  
調至本行  
洋行啟

火船往汕頭廈門  
啟者本  
一只名  
於十月  
午開行  
廈門準  
欲附貨  
至本局  
光緒九  
十月  
輪船

局有火船  
致連速期  
初五日正  
開往汕頭  
如 貴客  
希顧者請  
面議  
平 壬子  
初三日  
松豐厚啟

---

往星架坡  
約期十  
壹只名  
茲者本  
開行前  
鹿能倫  
貴客欲  
者請至  
光緒九  
九月  
等能底波架星往  
太古

貴地重段出投  
初七日下午三點鐘將以  
號A字份北便餘地北至  
尺一寸東西便深五十尺  
份北至掘斷山街潤二十  
五十尺此地於一千八百  
九十九年期每年共派輪  
屋宇三間一前出投即掘  
地契內條款章管業凡欲  
光緒九年 九月

典主之命計於英十一月  
下地段就地出投一地  
掘斷山街濶二十二尺一  
二地段第四百二十六  
一尺三寸南濶二十一  
六十六年六月三十日由  
神稅銀三十八員零八仙  
斷山街門牌第六十八號  
知投賣章程詳細者請閱  
吉 日 伊尹氏狀

貴重地段出投

年十一月十一號禮拜一  
在公所投之地處有地段  
工務司註冊第一百零九  
尺在公眾路南便量五十  
十尺在地段第一一百一  
量七千五百丁方尺以九  
日六十年正月十六號起  
跟二十員其餘限英十一  
師處立契惟狀師費用銀

即唐十月十三日下午四  
點投此地坐在簪箕環係  
號在公衆路北便量五十  
尺在公衆路東便量一百  
一號西便量一百五十尺  
自九十九年爲期由一千  
計若投得者每百員先交  
月二十四號交易清禁在  
探買者支理此佈

三點在英五共八定狀  
十足齋家用襪  
本號精工挑選  
白洋布夾襪專  
家用襪并選辦  
扣布大小單夾  
辦各港家用馳  
宜貴客光顧請  
環大馬路全盛  
門南開張十  
認招牌爲記  
九月十九日

正位亞夫藍  
 辦時欸大小  
 大號正來路  
 機發客兼承  
 石襪價甚相  
 移玉步至上  
 花紗寶號對  
 正齋字號請  
 癸未年正月  
 十足齋謹啟

退 股 告 白

茲者  
 三年  
 一店  
 光緒  
 全祖  
 召頂  
 賬目  
 生意  
 聞香

索發壽與梁祖勝兩份經  
在香港鴨利洲全圖雜貨  
字號昌隆門牌七十四  
九年不料祖勝身故兄弟  
容情願將自己名下股份  
與余發壽承受舖內架生  
椒歸余發壽管業日後  
發跡于梁祖兄弟無涉特  
九緒九年 九月吉日

光緒二十一年  
生意  
號于  
榮祖  
生意  
什物  
自隆  
此佈  
告白

火船  
往新  
架坡  
鹿能  
倫敦  
蘇士  
埠

啟者本  
一隻名  
期十月  
行前往  
能倫頓  
貴客欲  
者請至  
光緒九  
十月  
太古

紙字惜敬人  
 敬字如珠寶  
 亦憑字作用  
 奉勸世間人  
 無字無足憑  
 無字無書讀  
 世上富貴人  
 多由字墨來  
 經營生意者  
 慎燈燭  
 謹人勸  
 風高  
 燈燭  
 各宜  
 萬一  
 連累  
 慎之  
 無驚  
 光緒  
 蟻民

物燥  
小心  
火慎  
目重  
天慎  
倒衆  
懼之  
無怖  
九年  
拜稿

告白

數契承辦人  
代理承辦人  
數間梁安翁  
十三日以前  
遲不候如有  
祈早日交來  
光緒九年  
人李德昌羅  
代理人狀師

是望 十三日 代理  
九月 十三日 代理  
子聰招雨田郭端謹啟  
布理頓活頓及的近啟

爲代理承辦人故特  
 有數間梁乾先生償  
 十月三日以前列  
 派如遲不候如有欠  
 兩者亦祈早日交來  
 光緒九年 九月  
 人李德昌羅子聰招  
 代理人狀師布理頓

廿三日 代理  
 兩用郭端謹啟  
 兩頓及的沂啟

出地  
 八上  
 活道  
 十牌  
 一號  
 知照  
 光緒  
 布理

將該處之門牌第八十二號八十九號十一號投此屋地在工務司署註冊之字份及地段第九十九號由皇家批出九百二十間折變營業此業乃照目下細祈開本狀師或拍賣人

九年 九月 十九日

顧活顧及的廷暨拍賣人

號八十五號  
 號及九十三號  
 冊地段第九  
 號△字之第  
 年期照每年  
 住址出投欲  
 便知 三十五  
 賣主狀師  
 機地土全啟

牛 做 生 意  
 下 名 銀 麥  
 衣 牛 仍 用  
 白 字 存  
 西

新張時係倫洪夢坤合作  
夢坤在任司事不料夢坤  
老本虧空仍竊入倫洪面  
坤無銀抵填自願將經彰  
意前鋪底等退與倫洪承  
回經彰字號日後經彰生  
亦與夢坤無涉恐口無憑  
據 光緒九年九月三十  
營盤經彰號倫洪字啟

全將份受意立日中  
贈送瘋癲解毒丸  
所製瘋癲解毒丸經愈數人少盡濟世之心此症者請到面說見症送九分文初二十六為期此為傳名起見香港中環閣麟街中外藥房啟

屈臣氏戒烟精粉發售

不惜工本務期剋制  
自然戒斷永無後患  
國歷蒙 中國列位上  
幸已京省馳名矣惟  
此戒烟雖斷癮而難  
與 中國除害之意  
健飯身體日壯請看  
中外西報自富了然  
烟者之大機會也於

煙之癮無碍吸煙之人。人  
別家所售戒煙諸藥。迥  
學士督憲撫憲各大人。均  
日妒忌。爲佈散謠言。似謂  
無虞等語。則大負本局大  
且服此不獨斷癮。兼可  
云。容君緝熙辨惑論與  
勿爲浮言所阻。致誤有  
中局實爲厚望焉。每包銀

其德固不敢忘。尤不迷機。苦脫籠而無術。之忱。遂惠我以靈丹。言伐異衆。論室同調。色變既將。疑而將信。必向青囊而索乞神。在僕則實戴二天。則迷津不惜殷勤剖白。時可放屠刀。則僕今

敢諱也憶僕以煙霞痼癖  
思登彼岸縱呼楫以何能  
起沉痾於反掌固已恩瀕  
一丹竈功高縱挽沉淪於  
詎不懼而不憂無何三易  
清氣則無虞當白晝而墮  
所謂舊疾復萌移花易莖  
願同人早離苦海無妨亟  
日之言固以誌一己之歡

失足英年日月遷流羈身  
不意買棹驚江旋識屈君  
額頰藉口報以揚名澤本  
且恐黃泉路近空悲拜賜  
炎涼駒光屢過而幾經霜  
纏東坡老今又重來諸葛  
國水未落而石已出瓦礫  
切垂青將救難除災覺濟  
亦以造斯大之福豈特爲

廿載自戊寅歲夏之閏  
之面竟爾將航渡世務則  
肌淪異風聞而紀實矣乃  
於三年倭雨時聞語心驚  
署馬齒仍增轉覺體健身  
君依然不死在人則幾疑  
解而冰旋消者也僕有意  
世尚多寶筏俾醉生夢死  
庸君解嘲破醜而已哉

忽悟  
仲已  
有人  
撫躬  
強不  
再世  
共渡  
難隨  
士藹

字新報繹出據稱  
言及鴉片久爲中  
近之志和瞥見有  
小效而引終難斷  
精粉至川該舟人  
各款藥粉不同其  
事不禁深心歎服  
爲華民之染烟患  
又爲外國遠宦所

英國駐川領事巴公名嘉德  
因患他常疑無藥物可戒  
俾舟人久染烟癖欲戒無  
且因戒烟之故致染沉痾  
聞此洋藥善能戒烟得未  
勿用自異遂購而服之不  
半局精粉爲獨出神奇故  
者告云審是則精粉戒烟  
驗可知並無偽飾凡有志

有由四川重慶郵寄信來  
不料於公餘遊歷至那境  
由壓服中國戒烟丸散雖  
縱橫不起無何而本局戒  
督有又以其名與白碼紛  
司員老癮戒斷已公目擊  
郵寄此信託新報館錄入  
可效不獨中國官商見實  
戒烟者請勿懷疑觀望可



宴蘭打公洋呢湛

名利棧客棧  
 啟者本校向設香港中  
 環海傍漢口火船碼頭  
 開張日久現時舊舖修  
 整故暫遷右鄰地方寬  
 廣房所雅潔閣樓兩面  
 高設三層如 官商賜  
 顧請移玉步是禱特此  
 預聞  
 癸未年九月二十八日  
 名利棧主人謹啟

年間係廣福昌源蘭生黃達卿黃啟厚合本  
改永福堂公司與源恬波承受此地段計開  
八大股諸福昌着四股源蘭生着二股黃達  
卿着一股黃啟厚着一股共成八大股此地  
段舖棧向來並無按揭銀兩此地紙係貯下  
黃達卿手倘日後有按揭及賣必要廣福昌  
源蘭生黃達卿黃啟厚全簽名字乃作實據  
今特此報明以免後論 光緒九年 三

號四號  
號十四號  
號二十號  
號一週  
請至本  
宜特此  
宣  
月十號  
謹啟

少  
安  
平  
保  
燭

宴梳公司每公司名備資本二百萬  
圓專保火燭宴梳倘 客商偶遭牛  
慎亦不至血本無歸實於生意場中  
大有裨益舉辦以來歷數十年之久  
極臻妥善本公司代辦十餘年賠償  
爽捷中外皆知所有房屋行店貨倉  
貨物等均可保平安價甚相宜 貴  
商賜顧請至本行面酌是荷  
火燭保險代理人些刺士公司謹啟

[illegible]